

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisance et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisance et fleur de rethorique - Vérard](#)[Item](#)[1501c\_Jardinplais\_Verard] [Ma Dame regardez en pitie](#)

## **[1501c\_Jardinplais\_Verard] Ma Dame regardez en pitie**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièceAutre Rondel.  
Incipit non moderniséMa dame regardez en pitie

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### **Présentation de l'exemplaire**

Formatin-2  
Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]  
Date1501c  
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>  
Type de numérisationNumérisation totale

### **Emplacement du poème**

Rang dans le recueiln° 582  
FoliotationV3r  
Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### **Informations sur la notice**

Contributeur(s)Parra, Marine  
ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)  
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021



Des dames / et dont leur bien sourt  
Diuent les etc.

Autre rondel.

**N**ur passer temps vng iour Vouloye  
Rager en liste de Venus  
Auecques manye que tant amoye  
Qui de moy faisoit refus  
Le ventre ie luy mis dessus  
En luy disant ma douce amoye  
Je vous pnye nen parlez plus  
De ses motz: car il mennuye  
Pour passer etc.

Après que eusmes bien nauige  
Au long et large de ladicte isle  
Le matz de la nef se trouua ploye  
Et de le tendre nestoit possible  
Pour le couraige qui estoit debile  
Pour passer temps etc.

Autre rondel:

**N**g iour a part mauanture  
De prier damoiselle damours  
Et luy ditz tout en brief motz courz  
Puis que auons temps et puissance  
Prenons damours la ioyssance

A ce resistoit la damoiselle  
Par honneur contre son desir  
Disant que son honneur doubtoit  
Vng iour a part etc.

Et que se selle submectoie  
Auoit en pourroit desplaisir  
Et natendoit autre plaisir  
Rendre pour son amy aiser  
Fors seulement vng franc baiser  
Vng iour etc.

Autre rondel.

**M**a dame regardez en pitie  
Celluy qui iamais sante  
Naura en sa vie  
Et ce nest par amitie

Cpiii

De vostre bonne courtopsie

Et quant luy ferez ampe  
Cropez que luy donrez la vie  
Et luy ferez grant amitie  
Ma dame etc.

Quelque chose que lon vous dpe  
De luy ne le cropez mpe  
Car il ne voudroit sur la vie  
Auoir autre aliance ne ampe  
Que vous/pource muez vostre Doulente  
Ma dame etc.

Balade.

**B**elle en qui toute ioye et douceur  
Et beaulte plus quen nulle crea-  
ture  
De douly maintien / de gracieux  
atour

Du tous biens sont que peult ddner nature  
Jay du tout mis mon Vouloir et ma cure  
A vous aymer / et loyaulment seruir  
Comme celle qui sur toutes ay de sir  
Ne ne requiers que autre bien mauengne  
En vous seruant deuly diure et mourir  
Si vous supplie que de moy vo' souuiengne

Je pense a vous sans cesser nuyt et iour  
Mon poure cuer y prent sa nourriture  
Se ie seuffre belle pour vostre amour.  
Tresdoulcement et de bon cuer lendure  
Car tant me plaist lamoureuse pointure  
Quamours me fait en vous seruant souffrir  
Que ma douleur me rend vng grant plaisir  
Riens ne mest grief que pour vous soustienne  
Je suis a vous sans iamais departir  
Si vous supplie etc.

Et pource questes le donion et la tour  
Du maint amant souuent logie procure  
Comme temple de noblesse et honneur  
Et dautres biens a trescomble mesure  
Je vous supplie excellent figure  
Que ne souffrez mon poure cuer partir  
Qui sans cesser se diet vers vous offrir  
Facoit ce que de ses manly ne se plaigne